

[1] 第 5 号国际植检措施标准：《植物检疫术语表》修正案草案（1994-001）

[2]

状况说明	
这部分不属于本标准的正式内容，标准获得批准后将由秘书处对其进行修改。	
文件日期	2014 年 12 月 2 日
文件类型	第 5 号国际植检标准（《植物检疫术语表》）修正案
文件当前阶段	提交植检委第十届会议（2015 年）
主要阶段	<p>植物检疫措施专家委员会 (1994 年) 添加主题：1994-001，第 5 号国际植检标准《植物检疫术语表》修正案技术工作组第五次会议规范说明。</p> <p>2012 年 10 月和 2013 年 02 月 术语技术工作组起草文本</p> <p>2013 年 5 月，标准委对文本草案作了修改，并批准提交成员磋商</p> <p>2013 年 7 月成员磋商（成员评论汇编和提交的修正案草案可见：https://www.ippc.int/publications/draft-amendments-isp-5）</p> <p>2014 年 2 月 术语技术小组审议了成员评论意见并修订文本</p> <p>2014 年 5 月 七人标准委审议并批准将草案提交实质性关切评议期（报告可见 https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/standards-committee）</p> <p>2014 年 6 月 实质性关切评议期（关切意见汇编可见 https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/compiled-substantial-concerns-draft-ispms）</p> <p>2014 年 10 月 管理员修订</p> <p>2014 年 11 月 标准委审议草案、管理员对实质性关切评议期提出的关切意见作出的回应，并建议将草案提交植检委通过（报告可见 https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/standards-committee）。</p>
说明	2014 年 5 月秘书处编写修正意见供通过。

[3] 1. 添加术语

[4] 1.1 生产点（2012-004）

[5] 建议添加

生产点	产地划定的部分，即为植检目的而管理的一个单独的单元。
-----	----------------------------

[6] 2. 修订

[7] 2.1 输入口岸 (2010-005)

[8] 原有定义

输入口岸	官方指定的货物输入和/或旅客入境的机场、海港或陆地边境口岸。[粮农组织, 1995年]
------	---

[9] 建议修订

输入口岸	官方指定的货物输入和/或旅客人员入境的机场、海港或、陆地边境口岸或任何其他地点。[粮农组织, 1995年]
------	---

[10] 2.2 系统方法 (2012-002)

[11] 原有定义

系统方法	综合各种危险性管理措施, 其中至少有两种可以单独发挥作用, 最终实现针对 限定有害生物 的适当保护水平 [ISPM 第 14 号, 2002 年; 植检临委 2005 年修改]
------	--

[12] 建议修订

系统方法	综合各种危险性管理措施, 其中至少有两种可以单独发挥作用, 最终实现针对 限定有害生物 的适当保护水平并能产生累积效应的一个 有害生物风险管理 备选方案
------	--

[13] 2.3 产地和非疫生产点

[14] 原有定义

产地	单一生产或耕作单位的设施或大田的集合体。可包括为植物检疫目的而单独管理的生产点[粮农组织, 1990年; 植物检疫措施专家委员会修改, 1999年]
非疫生产点	生产地点划定的部分, 那里没有科学依据证明 出现有害生物 以及 官方 能适时在一定时期保持状况, 并且被作为以 非疫生产点 相同方式管理的单独的一部分[国际植检措施标准第 10 号, 1999 年]

[15] 建议修订

产地	单一生产或耕作单位的设施或大田的集合体。可包括为植物检疫目的而单独管理的生产点
非疫生产点	生产地点划定的部分，那里没有科学依据证明不存在特定出现有害生物以及官方能适时在一定时期保持这一状况的一个生产点，并且被作为以非疫生产点相同方式管理的单独的一部分

[16] 2.5 检疫站 (2010-013)

[17] 原有定义

检疫站	对植物或植物产品进行检疫的官方站[粮农组织，1990年；粮农组织1995年修改；原为检疫站或设施]
-----	---

[18] 建议修订

检疫站	对植物或植物产品或其他限定物，包括有益生物进行检疫的官方站
-----	-------------------------------

[19] 2.6 有害生物低度流行区 (2013-014)、商品有害生物清单、生境、无疫区、无疫生产点、监视、调查

[20] 原有定义

[21]

有害生物低度流行区	主管当局认定特定有害生物发生率低、并采取有效的监视、控制或根除措施的一个地区，既可是个国家的全部或部分，也可是若干国家的全部或部分[国际植物保护公约，1997年]
非疫产地	科学证据表明特定有害生物没有发生并且官方能适时在一定时期保持此状况的产地[国际植物检疫措施标准第10号出版物，1999年]
商品有害生物清单	某一地区出现的可能与某种特定商品有关的有害生物清单[植物检疫措施专家委员会，1996年]
生境	具有一种生物自然生成或者可以定植的条件的生态系统的一部分[植检临委，2005年]
非疫区	科学证据表明，某种特定的有害生物没有发生并且官方能适时保持此状况的地区[粮农组织1995年修改]

监视	通过调查、监测或其他程序收集和记录有害生物发生或不存在的数据的官方过程[植物检疫措施专家委员会，1996年]
调查	在一个地区内为确定有害生物的种群特性或确定存在的品种情况而在一定时期采取的官方程序[粮农组织，1990年；植物检疫措施专家委员会修改，1996年]

[22] 建议修订

[23]

有害生物 低度流行区	主管当局认定特定有害生物发生存在率低、并采取有效的监视、或控制或根除措施的一个地区，既可是个国家的全部或部分，也可是若干国家的全部或部分[国际植物保护公约，1997年]
非疫产地	科学证据表明特定有害生物没有发生不存在并且官方能适时在一定时期保持此状况的产地[国际植物检疫措施标准第10号出版物，1999年]
商品有害生物 清单	某一地区出现存在的可能与某种特定商品有关的有害生物清单[植物检疫措施专家委员会，1996年]
生境	具有一种生物自然生成存在或者可以定植的条件的生态系统的一部分[植检临委，2005年]
非疫区	科学证据表明，某种特定的有害生物没有发生不存在并且官方能适时保持此状况的地区[粮农组织，1995年]
监视	通过调查、监测或其他程序收集和记录有害生物发生存在或不存在的数据的官方过程[植物检疫措施专家委员会，1996年]
调查	在一个地区内为确定有害生物的种群特性或确定发生存在的品种情况而在一定时期采取的官方程序[粮农组织，1990年；植物检疫措施专家委员会修改，1996年]

[24] 3. 删除

[25] 3.1 发生 (2010-026)

[26] 建议删除

发生	官方报道在一个地区存在着土生的或传入的有害生物，和/或官方没有报道在一个地区存在的有害生物已经被根除[粮农组织，1990年；粮农组织1995年修改；国际植检措施标准第17号；原为发生]
----	--

[27] 3.2 生物 (2010-021), 自然生成的 (2010-023)

[28] 建议删除

自然生成的	未经人为手段改变的 生态系统 的一个组成部分或野生种群选出的一个品种[国际植物检疫措施标准第3号, 1995年]
生物	在 自然生成 状态中有繁殖或复制能力的生物体[国际植物检疫措施标准第3号, 1995年; 国际植物检疫措施标准第3号修订版, 2005年]

[29] 3.3 限制 (2010-027)

[30] 建议删除

限制	允许特定 商品 按照具体要求输入或流通的 植物检疫法规 [植物检疫措施专家委员会, 1996年; 植物检疫措施专家委员会1999年修改]
----	--

[31] 3.4 保护区 (2012-003), 防治区

[32] 建议删除

防治区	国家植物保护机构 确定为防止某一 有害生物 从 检疫区 扩散所必需的最小地区的 限定区 [植物检疫措施专家委员会, 1996年]
保护区	国家植物保护机构 为有效保护 受威胁地区 而确定的必需的最小地区的 限定区 [粮农组织, 1990年; 粮农组织1995年删除; 植物检疫措施专家委员会1996年新概念]

[33] 4. 对《国际植保公约》及其国际植物检疫措施标准中“植物”一词的理解和因此对《第5号国际植物检疫措施标准》范围的修改

[34] 原有“范围”

本参考标准列出了对全世界植物检疫系统有特定含义的术语和定义。其编订目的是为了提供与实施《国际植物保护公约》(国际植保公约)和《国际植物检疫措施标准》(ISPM)有关的国际上商定的统一词汇。
--

[35] 建议对“范围”的修订

本参考标准列出了对全世界植物检疫系统有特定含义的术语和定义。其编订目的是为了提供与实施《国际植物保护公约》（国际植保公约）和《国际植物检疫措施标准》（ISPM）有关的国际上商定的统一词汇。

在《国际植保公约》及其《国际植物检疫措施标准》范围中，所有提到植物之处都应理解为继续包含藻类和菌类，与关于藻类、菌类和植物的《国际命名法规》一致。